

ганизации Объединенных Наций было предложено в тесной консультации с Генеральным секретарем Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию оказать помощь наименее развитым странам, с тем чтобы они могли в полной мере принять участие в подготовительных мероприятиях к Конференции, включая подготовительные совещания, и в самой Конференции;

6. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии доклад о ходе подготовки Конференции.

*83-е пленарное заседание,
20 декабря 1988 года*

43/187. Международная конференция по валютно-финансовым вопросам

Генеральная Ассамблея,

*с удовлетворением принимая к сведению доклад Генерального секретаря о текущих проблемах в области международных валютно-финансовых отношений*²⁵,

просит Генерального секретаря продолжать наблюдать за состоянием международных валютно-финансовых отношений и подготовить обновленный вариант его доклада по этому вопросу для представления Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии и предоставить обновленную информацию о предложениях по созыву международной конференции по валютно-финансовым вопросам, выдвинутых в последние годы правительствами, видными деятелями и организациями.

*83-е пленарное заседание,
20 декабря 1988 года*

43/188. Доклад Совета по торговле и развитию

Генеральная Ассамблея,

*ссылаясь на свою резолюцию 1995 (XIX) от 30 декабря 1964 года, с внесенными в нее поправками*²⁶, *об учреждении Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и на Заключительный акт, принятый Конференцией на ее седьмой сессии*²⁷, *состоявшейся в Женеве 9 июля -- 3 августа,*

ссылаясь также на свою резолюцию 42/175 от 11 декабря 1987 года о седьмой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию,

*отмечая, что "Доклад о торговле и развитии, 1988 год"*²⁸ *внес конструктивный вклад в проведенное Советом по торговле и развитию в ходе первой части его тридцать пятой сессии изучение взаимозависимости проблем торговли, финансирования развития и международной валютной системы, а также в рассмотрение Советом проблем задолженности и развития развивающихся стран,*

1. *принимает к сведению доклад Совета по торговле и развитию о работе второй части его тридцать четвертой сессии*²⁹ *и первой части его тридцать пятой сессии*³⁰;

2. *приветствует обзор применения руководящих положений, содержащихся в приложении к резолюции 222 (XXI) Совета от 27 сентября 1980 года*³¹, *проведенный Советом на его тридцать пятой сессии, и настоятельно призывает заинтересованные правительства полностью осуществить соответствующие положения, содержащиеся в резолюции 358 (XXXV) Совета от 5 октября 1988 года*³²;

3. *настоятельно призывает все правительства, имея в виду их особый вклад, соответствующий уровню развития их экономики, а также их обязательства, изложенные в Заключительном акте*²⁷, *в полной мере и незамедлительно провести в жизнь согласованные в этом Акте политику и меры путем последовательных действий, осуществляемых индивидуально, коллективно и в рамках соответствующих международных организаций, в целях оживления развития, роста и международной торговли;*

4. *просит Совет по торговле и развитию в соответствии с его мандатом постоянно следить за ходом осуществления соответствующих положений Заключительного акта;*

5. *приветствует вклад Совета в проведение межправительственных дискуссий по вопросу о взаимозависимости экономических проблем и политики, в частности во взаимосвязанных областях торговли, валюты, финансов, задолженности, сырьевых товаров и развития, и отмечает предпринимаемые в настоящее время усилия в Совете обсуждений вопроса о взаимозависимости, а также улучшения органической увязки этих обсуждений с другими обсуждениями по смежным вопросам в рамках Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и других организаций.*

²⁸ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.88.H.D.8 и исправление.

²⁹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок третья сессия, Дополнение № 15 (A/43/15), том I.*

³⁰ *Там же, том II.*

³¹ *Там же, тридцать пятая сессия, Дополнение № 15 (A/35/15), том II, приложение I.*

³² *Там же, сорок третья сессия, Дополнение № 15 (A/43/15), том II, раздел II.A.*

²⁵ A/43/749 и Согг. I.

²⁶ См. резолюции 2904 (XXVII), 31/2 A и B и 34/3.

²⁷ См. TD/350.

6. *подчеркивает* важность должного учета в рамках Уругвайского раунда многосторонних торговых переговоров интересов и проблем всех его участников, как это установлено в его целях, и содействия росту и развитию, особенно в развивающихся странах;

7. *предлагает* Совету продолжать внимательно рассматривать события и проблемы в рамках Уругвайского раунда, представляющие особый интерес для развивающихся стран;

8. *отмечает*, что в Совет поступают просьбы о проведении обзоров и исследований коренных изменений в системе международной торговли; при этом он мог бы, соблюдая принципы режима наибольшего благоприятствования и недискриминации, выносить рекомендации относительно принципов и политики, касающихся международной торговли, и высказывать предложения по укреплению и совершенствованию системы торговли в целях придания ей более универсального и динамичного характера, а также обеспечения того, чтобы она более эффективно реагировала на потребности развивающихся стран и в большей степени содействовала ускорению экономического роста и развития, особенно развивающихся стран;

9. *отмечает также* предстоящее вступление в силу Соглашения об учреждении Общего фонда для сырьевых товаров³³ и предлагает ратифицирующим государствам при активной поддержке со стороны секретариата Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию принять необходимые меры в целях скорейшего начала операций Общего фонда, который является важным и полезным инструментом международного сотрудничества в области сырьевых товаров;

10. *принимает к сведению* решение 356 (XXXIV) Совета от 10 мая 1988 года, содержащее согласованные выводы относительно торговых отношений между странами с различными социально-экономическими системами, настоятельно просит Совет продолжить разработку программы дальнейшего развития торгово-экономического сотрудничества между странами с различными социально-экономическими системами, в частности торговли между Востоком и Югом, и просит Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в своих консультациях, о которых говорится в подпункте 27 пункта 105 Заключительного акта, изыскивать пути и средства расширения и укрепления торговых отношений между системами, особенно торговли между Востоком и Югом;

11. *предлагает* Совету внести действенный вклад в подготовку международной стратегии развития на четвертое десятилетие развития Организации Объединенных Наций, действуя в тесном сотрудничестве со Специальным комитетом полного состава по подго-

товке международной стратегии развития на четвертое десятилетие развития Организации Объединенных Наций.

*83-е пленарное заседание,
20 декабря 1988 года*

43/189. Конкретные меры в интересах развивающихся островных стран

Генеральная Ассамблея.

ссылаясь на Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, содержащиеся в ее резолюциях 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, Хартию экономических прав и обязанностей государств, содержащуюся в ее резолюции 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, резолюцию 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве и Международную стратегию развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, содержащуюся в приложении к резолюции 35/56 от 5 декабря 1980 года,

вновь повторяя призыв принять конкретные меры в интересах развивающихся островных стран, содержащийся в ее резолюции 41/163 от 5 декабря 1986 года, а также в резолюциях Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию 98 (IV) от 31 мая 1976 года³⁴, 111 (V) от 3 июня 1979 года³⁵ и 138 (VI) от 2 июля 1983 года³⁶, а также в решении 86/33 Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций от 27 июня 1986 года об особых нуждах развивающихся островных стран³⁷,

признавая, что помимо общих проблем развивающихся стран островные развивающиеся страны сталкиваются также с препятствиями, обусловленными взаимодействием таких факторов, как малые размеры их территории, удаленность, географическая раздробленность, уязвимость перед лицом стихийных бедствий, хрупкость экосистемы, трудности в области транспорта и связи, значительная отдаленность от торговых центров, крайняя ограниченность внутреннего рынка, нехватка природных ресурсов, слабость собственного технического потенциала, острая проблема снабжения пресной водой, значительная зависимость

³⁴ См. *Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, четвертая сессия*, том I, *Доклад и приложения* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.II.D.10), часть первая, раздел A.

³⁵ *Там же, пятая сессия*, том I, *Доклад и приложения* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.79.II.D.14), часть первая, раздел A.

³⁶ *Там же, шестая сессия*, том I, *Доклад и приложения* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.83.II.D.6), часть первая, раздел A.

³⁷ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1986 год, Дополнение № 9 (E/1986/29)*, приложение I.

³³ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.81.II.D.8.